

# Irish comments on ISO/IEC PDAM 2.2 10646:2012

**Reference:** SC2 N4239

**Closes:** 2012-10-03

**Date:** 2012-10-02

Ireland **disapproves** the draft with the technical and editorial comments given below. Acceptance of these comments and appropriate changes to the text will change our vote to approval. In the attached charts, characters proposed to be added to the PDAM are coloured in blue, and characters whose names or glyphs are proposed to be changed are coloured in yellow.

**T1. Page 44, Row A720:** Ireland reiterates its support for A78F LATIN LETTER MIDDLE DOT and opposes further attempts to delay or prevent the encoding of this character. We note the following facts:

- Andrew West proposed this character in N3567 (2009-01-24, revised 2009-04-04) on the basis that his scientific work in Tangut and 'Phags-Pa requires a letter for transliteration of the letter ⸿ [?] whose transliteration is represented by a kind of dot, a use which goes back to Sinologists Dragonov in the 1930s and Karlgren in the 1940s and was taken over by Chinese scholars as well. Typography in these sources was not uniform, but a good practice can be established from them for modern use. We recommend the addition of an additional informative note to assist font developers and to reduce what the US National Body has suggested might be a measure of confusion about the character:

## A78F LATIN LETTER MIDDLE DOT

- *used for transliteration for Phags-Pa and for phonetic transcription for Tangut*
- *glyph is about 50% larger than the dots of a colon and is centred on the x-height line*

An example can be seen here of what appears to be the clearest practice:

## Tangut: •üge•ü: 'Phags-pa

- Andrew West clarified in N3694 (2009-10-05) the use of this character and its relation to other characters in the standard, since the Script Encoding Initiative had suggested that he might use either 00B7 MIDDLE DOT or 02D1 MODIFIER LETTER HALF TRIANGULAR COLON instead to represent this character. West demonstrated that 00B7 MIDDLE DOT is commonly used as a separator or joiner of the characters on either side of it. This is not consistent with West's stated requirement, which was to have a character with the properties of a *letter* to represent in transliteration the *letter* of another script.
- In N3678, the statement is made: "*The encoding of another middle dot for Phags-Pa is unnecessary, particularly as the middle dot is already use widely in linguistic transcription/transliteration and Americanist orthographies, and seems to be encoded on modern webpages by U+00B7 or U+02D1.*" This is irrelevant, because the things that the existing MIDDLE DOT is used for have nothing to do with the transliteration of the 'Phags-pa letter ⸿.
- The SEI (and the US National Body in subsequent ballot comments) appear to have recognized that the character properties of 00B7 MIDDLE DOT were not appropriate, and have instead suggested that "*A viable alternative to encoding a separate letter middle dot,*

*for the purposes cited by the original proposal, would be to use the already encoded modifier letter, U+02D1 MODIFIER LETTER HALF TRIANGULAR COLON.”*

- The fact that the US National Body has suggested the use of 02D1 indicates that they have accepted West’s requirement for a letter (a character with a letter property) rather than a punctuation character for the purposes of transliterating ’Phags-pa. The character that they have suggested, however, 02D1 MODIFIER LETTER HALF TRIANGULAR COLON, cannot be used for such a purpose. That character and its related character 02D0 MODIFIER LETTER TRIANGULAR COLON are both explicitly defined as being *triangular* and have been since their introduction in the International Phonetic Alphabet.
- In N3678, the statement is made: “*The result of encoding another middle dot will be to create yet another look-alike character.*” This is hardly a concern. Since 2009, 2E33 RAISED DOT and 2E31 WORD SEPARATOR DOT have both been encoded. Indeed, on the present PDAM 2, we can see the already-encoded 11066 BRAHMI DIGIT ZERO, which looks like a dot, and the under-ballot 11184 MAHAJANI ABBREVIATION SIGN, alongside the already-encoded 111C7 SHARADA ABBREVIATION SIGN, both of which are dotlike. The objections to the LATIN LETTER MIDDLE DOT are not consistent.
- In N3678, the statement is made: “*In my view, the best option for users is to use U+02D1 with a rounded glyph.*” It is not in the purview of the author of N3678, or of the US National Body, to alter by fiat the shape of the character 02D0 or 02D1 which exist distinct from MIDDLE DOT and from COLON to support the *explicitly-triangular* character used by the International Phonetic Association. In a recent discussion with a member of the Irish National Body, phonetician John C. Wells—a long-time member of the International Phonetic Association—made it clear that the idea that the 02D1 MODIFIER LETTER HALF TRIANGULAR COLON could have any other shape than triangular was quite out of the question.
- In N3678, the statement is made: “*This character is being used by linguists and others currently, is able to be found via search engines, and is found in both circular and triangular shapes.*” Again, this is irrelevant, because the things that either MIDDLE DOT (which has a circular shape) or MODIFIER LETTER HALF TRIANGULAR COLON (which has a triangular shape) are used for have nothing to do with the transliteration of ’Phags-pa 𠥑. Users of those characters will continue to use them and to enjoy their properties. West and other Sinologists require a different character, with different properties.

At the end of the day, the Irish National Body believes that a disservice has been done to Andrew West, who helped to encode ’Phags-pa, who is helping to encode Tangut, and who is a linguist and expert who clearly understands the UCS and the meaning of character properties. The US National Body has opposed the encoding of LATIN LETTER MIDDLE DOT, but they have acknowledged that a character with the “letter” property is a valid requirement of West. The character they have proposed, however, *cannot* be used for transliteration of ’Phags-pa 𠥑, because that would be disruptive of the character identity and recommended glyph shape for the IPA half-length mark.

The correct solution here is not for SC2 to continue to delay waiting for more argument, since no *new* argument has been offered since N3678. One NB has made its argument but has failed to offer a solution superior to the requested new character which is on the ballot. Their suggestion suggests that they agree that a character with a letter property should be used for this purpose but since 02D1 MODIFIER LETTER HALF TRIANGULAR COLON is not suitable and there is no other alternative, the Irish National Body requests that A78F LATIN LETTER MIDDLE DOT be encoded without further delay. It is already three years since West’s publication of his work on Tangut and ’Phags-pa linguistics has been put off due to this unnecessary impasse based on a superficial evaluation a glyph shape.

**T2. Page 56, Row 10C8: Old Hungarian.** With reference to §11 of ISO/IEC JTC1/SC2/WG2 N4268 “Consolidated proposal for encoding the Old Hungarian script in the UCS”, and to ISO/IEC JTC1/SC2/WG2 N4225 “Preliminary Proposal for encoding pre-combined and extended Rovas numerals into the Rovas block in the SMP of the UCS”, Ireland requests that the numbers from 10CF9..10CFD be shifted down to 10CFA..10CFE, filling the gap.

**T3. Page 88, Row 16B0: Pahawh Hmong.** With reference to ISO/IEC JTC1/SC2/WG2 N4298 “Additional evidence of use of Pahawh Hmong clan logographs”, Ireland requests that one character, PAHAWH HMONG CLAN SIGN PHAB, be added to the PDAM, and that the characters be arranged in Pahawh Hmong alphabetical order. We give below a table showing the order requested, the order in the 1990 and 1995 sources discussed in N4298.

|   |   |        |       |   |   |   |   |
|---|---|--------|-------|---|---|---|---|
| 1.     |    | Tsheej | Cheng | 15.    |    | 17.    |    |
| 2.     |    | Yeeg   | Yeng  | 1.     |    | 19. —   |    |
| 3.     |    | Lis    | Lee   | 2.     |    | 3.     |    |
| 4.     |    | Lauj   | Lor   | 3.     |    | 6.     |    |
| 5.     |    | Xyooj  | Xiong | 4.     |    | 4.     |    |
| 6.     |    | Koo    | Kong  | 16.    |    | 16.    |    |
| 7.     |    | Hawj   | Her   | 5.     |    | 9.     |    |
| 8.    |   | Muas   | Moua  | 6.    |   | 7.    |   |
| 9.   |  | Thoj   | Thao  | 7.   |  | 5.   |  |
| 10.  |  | Tsab   | Chang | 8.   |  | 2.   |  |
| 11.  |  | Phab   | Phang | 19. —   | —   | 15.  |  |
| 12.  |  | Khab   | Khang | 9.   |  | 18.  |  |
| 13.  |  | Ham    | Hang  | 10.  |  | 12.  |  |
| 14.  |  | Vaj    | Vang  | 11.  |  | 1.   |  |
| 15.  |  | Faj    | Fang  | 17.  |  | 14.  |  |
| 16.  |  | Yaj    | Yang  | 12.  |  | 8.   |  |
| 17.  |  | Tswb   | Chue  | 18.  |  | 13.  |  |
| 18.  |  | Kwm    | Kw    | 13.  |  | 11.  |  |
| 19.  |  | Vwj    | Vue   | 14.  |  | 10.  |  |

**T4. Page 95, Row 1E8D: Mende Numbers.** With reference to ISO/IEC JTC1/SC2/WG2 N4311 “Proposal for Nine Mende Digit Characters” and to JTC1/SC2/WG2 N4167 “Revised proposal for encoding the Mende script in the SMP of the UCS”, Ireland requests that the complete set of Mende numbers proposed in the latter document be encoded in the standard either in a separate block of Mende numbers from 1E8D0..1E91F, or as a part of the Mende block as proposed in N4167. In our view the arguments given for atomic encoding of the numbers far outweighs any advantage to encoding them otherwise. The two-column block on the ballot appears to assume a decomposed model for Mende numbers, which was not preferred by the proposers of Mende. If the full set of numbers is not to be encoded, then Ireland requests that Mende numbers be removed entirely from the PDAM. An incomplete system will not serve the users of the Mende script.

**T5. Page 99, Row 1F30: Miscellaneous Symbols and Pictographs.** Ireland requests the following change:

1F3CF RACE CAR

Move character to 1F3CE.

**T6. Page 114, Row 1F68: Transport and Map Symbols.** Ireland requests the following changes:

1F6CD TWO SHOPPING BAGS

Change name to SHOPPING BAGS or SHOPPING; the postscript name is “shopping”

1F6D0 BELLHOP BELL

Move character to 1F6CE

1F6E7 SMALL AIRPLANE

Move character to 1F6E8

1F6EE SATELLITE

Move character to 1F6F0

1F6F2 ONCOMING FIRE ENGINE

Move character to 1F6F1

1F6F4 DIESEL LOCOMOTIVE

Move character to 1F6F2

**T7. Page 114, Row 1F68: Transport and Map Symbols.** Ireland requests two character additions, along with additional annotations to one character already on the ballot.

1F6E6 MILITARY AIRPLANE

- military airport

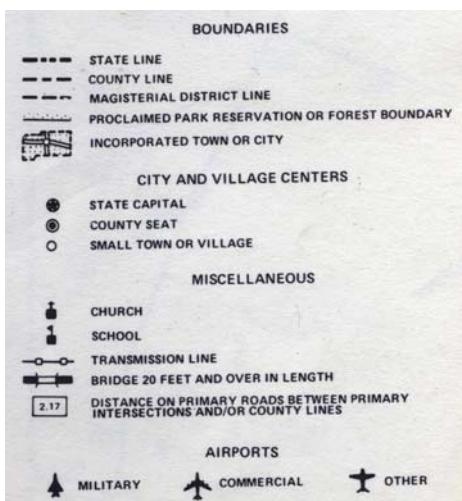
1F6E7 UP-POINTING AIRPLANE

- commercial airport

1F6E8 SMALL AIRPLANE

- airfield

The postscript name for 1F6E8 SMALL AIRPLANE is “planesmall”, indicating a kind of small aircraft. the Webdings glyph shown in perspective is hard to identify and too “pictorial”. Further, we have found evidence for the SMALL AIRPLANE character used not only as a Webdings dingbat, but as a Transport and Map symbol used alongside MILITARY AIRPLANE and UP-POINTING AIRPLANE to indicate different kinds of airports.



At the bottom of the legend here three airports, “military”, “commercial” and “other” are indicated with three types of aircraft. The map from which this legend comes is a map of Northampton County published in 1989 by the Virginia Department of Transportation in cooperation with the U.S. Department of Transportation’s Federal Highway Administration.



E1. **Page 12, Row 060: Arabic.** Ireland requests clarification of the note to 061C ARABIC LETTER MARK. It states “similar to RLM but with right-to-left Arabic”. With right-to-left Arabic what?

E2. **Page 27, Row 1CD: Vedic Extensions.** Ireland requests that the two characters at 1CF8-1CF9 be represented with the correctly sized dotted circle.

E3. **Page 35, Row 200: General Punctuation.** Ireland requests some kind of annotation which will explain what the character name for 2069 “POP DIRECTIONAL ISOLATE” means.

E4. **Page 36, Row 20A: Currency Symbols.** With reference to typographic discussion at <http://typophile.com/node/90604> and to the glyphs in ISO/IEC JTC1/SC2/WG2 N4308 “Proposal for one historic currency character, MARK SIGN”, Ireland requests glyph changes for 20BA and 20BB, to the following:



E5. **Page 48, Row A9E: Myanmar Extended-B.** Ireland requests corrections to fix the winding errors in A9F2 and A9F5.

E6. **Page 49, Row A9E: Myanmar Extended-A.** Ireland requests corrections to fix the winding errors in AA7E and AA7F.

E7. **Page 52, Row 1019: Ancient Symbols.** While it is true that the character is different from 2CE8 COPTIC SYMBOL TAU RO, it nevertheless should harmonize in a reasonable way with a Greek font. Ireland requests a glyph change for 101A0, to one of the two glyphs below.



E8. **Page 59, Row 1100: Brahmi.** Ireland requests requests a correction to fix the winding error in 11034.

E9. **Page 99, Row 1F30: Miscellaneous Symbols and Pictographs.** Ireland requests the following changes:

#### 1F3CB WEIGHT LIFTER

Change glyph as shown below; it is more similar to the original Webdings glyph as far as we can determine.

#### 1F3CD MOTORCYCLE

Change glyph as shown below; the Webdings glyph shown in perspective is hard to identify and too “pictorial”.

## 1F43F CHIPMUNK

Change glyph as shown below; a white glyph is more similar to the other animal glyphs in this block.



**T6. Page 114, Row 1F68: Transport and Map Symbols.** Ireland requests the following changes:

## 1F6CD TWO SHOPPING BAGS

Change glyph so it is simpler; the Wingdings glyphs look like fast-food french fries.

## 1F6E7 SMALL AIRPLANE

Change glyph to be up-pointing small-propeller aircraft seen from above (see T7 above). Note that the glyph proposed here is not identical to the one proposed for PDAM 2.

## 1F6F4 DIESEL LOCOMOTIVE

The postscript name for this character is “train”. The editor made the following assertions in his disposition of comments: “*The glyph for [1F6F4] is a very generic train.*” Yes, so it is; but the postscript name for the Webdings character is the same very generic “train”. “*The character at 1F6D2 represents clearly a long diesel engine train.*” We believe that the character represents a “train”; its glyph could be anything. “*Similarly to what is done for other train type (1F682..1F685), the glyph could be redone in a compatible way to represent such a train.*” While we have misgivings about the character identity, we have provided a glyph which is similar to the glyphs for 1FF684 HIGH-SPEED TRAIN and 1F685 HIGH-SPEED TRAIN WITH BULLET NOSE.



|   | 16B0 | 16B1 | 16B2 | 16B3 | 16B4 | 16B5 | 16B6 | 16B7 | 16B8 |
|---|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| 0 | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    |
| 1 | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    |
| 2 | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    |
| 3 | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    |
| 4 | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    |
| 5 | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    |
| 6 | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    |
| 7 | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    |
| 8 | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    |
| 9 | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    |
| A | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    |
| B | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    |
| C | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    |
| D | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    |
| E | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    |
| F | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    |

UTC: 2012-02-08  
WG2: \$\$\$\$  
contact: Michael Everson  
document L2/12-013  
N4175  
font:  
target: Amd 2

*The character names used for Pahawh Hmong vowel rimes and consonant onsets follow the Third Stage Reduced Version orthography. Annotations give the character names in the Second Stage Reduced Version orthography.*

### Vowel rimes

- 16B00 ڻ PAHAWH HMONG VOWEL KEEB  
= keem  
16B01 ڻ PAHAWH HMONG VOWEL KEEV  
= kee  
16B02 ڻ PAHAWH HMONG VOWEL KIB  
= kim  
16B03 ڻ PAHAWH HMONG VOWEL KIV  
= ki  
16B04 ڻ PAHAWH HMONG VOWEL KAUB  
= kaum  
16B05 ڻ PAHAWH HMONG VOWEL KAUU  
= kau  
16B06 ڻ PAHAWH HMONG VOWEL KUB  
= kum  
16B07 ڻ PAHAWH HMONG VOWEL KUV  
= ke  
16B08 ڻ PAHAWH HMONG VOWEL KEB  
= kem  
16B09 ڻ PAHAWH HMONG VOWEL KEV  
16B0A ڻ PAHAWH HMONG VOWEL KAIB  
= kaim  
16B0B ڻ PAHAWH HMONG VOWEL KAIV  
= kai  
16B0C ڻ PAHAWH HMONG VOWEL KOOB  
16B0D ڻ PAHAWH HMONG VOWEL KOOV  
16B0E ڻ PAHAWH HMONG VOWEL KAWB  
16B0F ڻ PAHAWH HMONG VOWEL KAWV  
= kaw  
16B10 ڻ PAHAWH HMONG VOWEL KUAB  
= kuam  
16B11 ڻ PAHAWH HMONG VOWEL KUAV  
= kua  
16B12 ڻ PAHAWH HMONG VOWEL KOB  
= kom  
16B13 ڻ PAHAWH HMONG VOWEL KOV  
= kog  
16B14 ڻ PAHAWH HMONG VOWEL KIAB  
16B15 ڻ PAHAWH HMONG VOWEL KIAV  
= kia  
16B16 ڻ PAHAWH HMONG VOWEL KAB  
= kam  
16B17 ڻ PAHAWH HMONG VOWEL KAV  
16B18 ڻ PAHAWH HMONG VOWEL KWB  
= kwm  
16B19 ڻ PAHAWH HMONG VOWEL KWV  
16B1A ڻ PAHAWH HMONG VOWEL KAAB  
= kaam  
16B1B ڻ PAHAWH HMONG VOWEL KAAV

### Consonant onsets

- 16B1C ڻ PAHAWH HMONG CONSONANT VAU  
16B1D ڻ PAHAWH HMONG CONSONANT NTSAU  
16B1E ڻ PAHAWH HMONG CONSONANT LAU  
16B1F ڻ PAHAWH HMONG CONSONANT HAU  
16B20 ڻ PAHAWH HMONG CONSONANT NLAU

- 16B21 ڻ PAHAWH HMONG CONSONANT RAU  
16B22 ڻ PAHAWH HMONG CONSONANT NKAU  
16B23 ڻ PAHAWH HMONG CONSONANT QHAU  
16B24 ڻ PAHAWH HMONG CONSONANT YAU  
16B25 ڻ PAHAWH HMONG CONSONANT HLAU  
16B26 ڻ PAHAWH HMONG CONSONANT MAU  
16B27 ڻ PAHAWH HMONG CONSONANT CHAU  
16B28 ڻ PAHAWH HMONG CONSONANT NCHAU  
16B29 ڻ PAHAWH HMONG CONSONANT HNAU  
16B2A ڻ PAHAWH HMONG CONSONANT PLHAU  
16B2B ڻ PAHAWH HMONG CONSONANT NTHAU  
16B2C ڻ PAHAWH HMONG CONSONANT NAU  
16B2D ڻ PAHAWH HMONG CONSONANT AU  
16B2E ڻ PAHAWH HMONG CONSONANT XAU  
16B2F ڻ PAHAWH HMONG CONSONANT CAU

### Combining diacritical marks

- 16B30 ڻ PAHAWH HMONG MARK CIM TUB  
16B31 ڻ PAHAWH HMONG MARK CIM SO  
16B32 ڻ PAHAWH HMONG MARK CIM KES  
16B33 ڻ PAHAWH HMONG MARK CIM KHAV  
16B34 ڻ PAHAWH HMONG MARK CIM SUAM  
16B35 ڻ PAHAWH HMONG MARK CIM HOM  
16B36 ڻ PAHAWH HMONG MARK CIM TAUM

### Punctuation

- 16B37 ڻ PAHAWH HMONG SIGN VOS THOM  
= question mark  
16B38 ڻ PAHAWH HMONG SIGN VOS TSHAB CEEB  
= exclamation mark  
16B39 ڻ PAHAWH HMONG SIGN CIM CHEEM  
= comma  
16B3A ڻ PAHAWH HMONG SIGN VOS THIAB  
= ampersand  
16B3B ڻ PAHAWH HMONG SIGN VOS FEEM  
= percent sign  
16B3C ڻ PAHAWH HMONG SIGN XYEEM NTXIV  
= plus sign  
16B3D ڻ PAHAWH HMONG SIGN XYEEM RHO  
= minus sign  
16B3E ڻ PAHAWH HMONG SIGN XYEEM TOV  
= multiplication sign  
16B3F ڻ PAHAWH HMONG SIGN XYEEM FAIB  
= division sign  
16B40 ڻ PAHAWH HMONG SIGN VOS SEEV  
= chanting intonation  
16B41 ڻ PAHAWH HMONG SIGN MEEJ SUAB  
= foreign pronunciation  
16B42 ڻ PAHAWH HMONG SIGN VOS NRUA  
= reduplication  
16B43 ڻ PAHAWH HMONG SIGN IB YAM  
= replication, ditto  
16B44 ڻ PAHAWH HMONG SIGN XAUS  
• used to complete a section  
16B45 ڻ PAHAWH HMONG SIGN CIM TSOV ROG  
• used to indicate military topics

### Digits

- 16B50 ڻ PAHAWH HMONG DIGIT ZERO  
• some users prefer a circular glyph for this character  
16B51 ڻ PAHAWH HMONG DIGIT ONE

|       |   |                          |
|-------|---|--------------------------|
| 16B52 | ፩ | PAHAWH HMONG DIGIT TWO   |
| 16B53 | ፪ | PAHAWH HMONG DIGIT THREE |
| 16B54 | ፫ | PAHAWH HMONG DIGIT FOUR  |
| 16B55 | ፬ | PAHAWH HMONG DIGIT FIVE  |
| 16B56 | ፭ | PAHAWH HMONG DIGIT SIX   |
| 16B57 | ፮ | PAHAWH HMONG DIGIT SEVEN |
| 16B58 | ፯ | PAHAWH HMONG DIGIT EIGHT |
| 16B59 | ፱ | PAHAWH HMONG DIGIT NINE  |

## Numbers

|       |   |   |
|-------|---|---|
| 16B5B | ፲ | PAHAWH HMONG NUMBER TENS<br>= caum<br>• some users prefer a vertical bar glyph for this character |
| 16B5C | ፳ | PAHAWH HMONG NUMBER HUNDREDS<br>= pua   |
| 16B5D | ፴ | PAHAWH HMONG NUMBER TEN THOUSANDS<br>= vam  |
| 16B5E | ፵ | PAHAWH HMONG NUMBER MILLIONS<br>= neev  |
| 16B5F | ፶ | PAHAWH HMONG NUMBER HUNDRED MILLIONS<br>= taw   |
| 16B60 | ፷ | PAHAWH HMONG NUMBER TEN BILLIONS<br>= ten thousand millions<br>= ruav                             |
| 16B61 | ፸ | PAHAWH HMONG NUMBER TRILLIONS<br>= billions<br>= tas  |

## Logographs

|       |   |  |
|-------|---|--|
| 16B63 | ጀ | PAHAWH HMONG SIGN VOS LUB<br>= classifier    |
| 16B64 | ጀ | PAHAWH HMONG SIGN XYOO<br>= year             |
| 16B65 | ጀ | PAHAWH HMONG SIGN HLI<br>= month             |
| 16B66 | ጀ | PAHAWH HMONG SIGN THIRD-STAGE HLI<br>= month |
| 16B67 | ጀ | PAHAWH HMONG SIGN ZWJ THAJ<br>= date         |
| 16B68 | ጀ | PAHAWH HMONG SIGN HNUB<br>= day              |
| 16B69 | ጀ | PAHAWH HMONG SIGN NQIG<br>= waning moon      |
| 16B6A | ጀ | PAHAWH HMONG SIGN XIAB<br>= waxing moon      |
| 16B6B | ጀ | PAHAWH HMONG SIGN NTUJ<br>= season           |
| 16B6C | ጀ | PAHAWH HMONG SIGN AV<br>= earth              |
| 16B6D | ጀ | PAHAWH HMONG SIGN TXHEEJ CEEV<br>= urgent    |
| 16B6E | ጀ | PAHAWH HMONG SIGN MEEJ TSEEB<br>= facts      |
| 16B6F | ጀ | PAHAWH HMONG SIGN TAU<br>= received          |
| 16B70 | ጀ | PAHAWH HMONG SIGN LOS<br>= come              |
| 16B71 | ጀ | PAHAWH HMONG SIGN MUS<br>= go                |

|       |   |   |
|-------|---|---|
| 16B72 | ጀ | PAHAWH HMONG SIGN CIM HAIS LUS<br>NTOG NTOG<br>= smooth |
| 16B73 | ጀ | PAHAWH HMONG SIGN CIM CUAM<br>TSHOOJ<br>= fraction      |
| 16B74 | ጀ | PAHAWH HMONG SIGN CIM TXVV<br>= do not open             |
| 16B75 | ጀ | PAHAWH HMONG SIGN CIM TXVV CHWV<br>= do not touch       |
| 16B76 | ጀ | PAHAWH HMONG SIGN CIM PUB DAWB<br>= give freely         |
| 16B77 | ጀ | PAHAWH HMONG SIGN CIM NRES TOS<br>= stop                |

## Logographs for clan names

|       |   |  |
|-------|---|--|
| 16B7D | ጀ | PAHAWH HMONG CLAN SIGN TSHEEJ<br>= Cheng |
| 16B7E | ጀ | PAHAWH HMONG CLAN SIGN YEEG<br>= Yeng    |
| 16B7F | ጀ | PAHAWH HMONG CLAN SIGN LIS<br>= Lee      |
| 16B80 | ጀ | PAHAWH HMONG CLAN SIGN LAUJ<br>= Lor     |
| 16B81 | ጀ | PAHAWH HMONG CLAN SIGN XYOOJ<br>= Xiong  |
| 16B82 | ጀ | PAHAWH HMONG CLAN SIGN KOO<br>= Kong     |
| 16B83 | ጀ | PAHAWH HMONG CLAN SIGN HAWJ<br>= Her     |
| 16B84 | ጀ | PAHAWH HMONG CLAN SIGN MUAS<br>= Moua    |
| 16B85 | ጀ | PAHAWH HMONG CLAN SIGN THOJ<br>= Thao    |
| 16B86 | ጀ | PAHAWH HMONG CLAN SIGN TSAB<br>= Chang   |
| 16B87 | ጀ | PAHAWH HMONG CLAN SIGN PHAB<br>= Phang   |
| 16B88 | ጀ | PAHAWH HMONG CLAN SIGN KHAB<br>= Khang   |
| 16B89 | ጀ | PAHAWH HMONG CLAN SIGN HAM<br>= Hang     |
| 16B8A | ጀ | PAHAWH HMONG CLAN SIGN VAJ<br>= Vang     |
| 16B8B | ጀ | PAHAWH HMONG CLAN SIGN FAJ<br>= Fang     |
| 16B8C | ጀ | PAHAWH HMONG CLAN SIGN YAJ<br>= Yang     |
| 16B8D | ጀ | PAHAWH HMONG CLAN SIGN TSWB<br>= Chue    |
| 16B8E | ጀ | PAHAWH HMONG CLAN SIGN KWM<br>= Kw       |
| 16B8F | ጀ | PAHAWH HMONG CLAN SIGN VWJ<br>= Vue      |

|   | 1E80 | 1E81 | 1E82 | 1E83 | 1E84 | 1E85 | 1E86 | 1E87 | 1E88 |
|---|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| 0 | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    |
| 1 | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    |
| 2 | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    |
| 3 | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    |
| 4 | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    |
| 5 | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    |
| 6 | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    |
| 7 | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    |
| 8 | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    |
| 9 | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    |
| A | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    |
| B | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    |
| C | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    |
| D | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    |
| E | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    |
| F | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    |

|   | 1E89 | 1E8A | 1E8B | 1E8C | 1E8D | 1E8E | 1E8F | 1E90 | 1E91 |
|---|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| 0 | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    |      | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    |
| 1 | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    |
| 2 | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    |
| 3 | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    |
| 4 | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    |
| 5 | ጀ    | ጀ    | ጀ    |      | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    |
| 6 | ጀ    | ጀ    | ጀ    |      | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    |
| 7 | ጀ    | ጀ    | ጀ    |      | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    |
| 8 | ጀ    | ጀ    | ጀ    |      | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    |
| 9 | ጀ    | ጀ    | ጀ    |      | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    |      |
| A | ጀ    | ጀ    | ጀ    |      | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    |      |
| B | ጀ    | ጀ    | ጀ    |      | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    |      |
| C | ጀ    | ጀ    | ጀ    |      | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    |      |
| D | ጀ    | ጀ    | ጀ    |      | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    |      |
| E | ጀ    | ጀ    | ጀ    |      | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    |      |
| F | ጀ    | ጀ    | ጀ    |      | ጀ    | ጀ    | ጀ    | ጀ    |      |

**Syllables in k-**

- 1E800 ˥ MENDE SYLLABLE M001 KI  
 1E801 ˥ MENDE SYLLABLE M002 KA  
 1E802 ˥ MENDE SYLLABLE M003 KU  
 1E803 ˥ MENDE SYLLABLE M065 KEE  
 1E804 >NN MENDE SYLLABLE M095 KE  
 1E805 >NN MENDE SYLLABLE M076 KOO  
 1E806 ẅ MENDE SYLLABLE M048 KO  
 1E807 ẅ MENDE SYLLABLE M179 KUA  
 = Dalby M177

**Syllables in w-**

- 1E808 ẅ MENDE SYLLABLE M004 WI  
 1E809 ẅ MENDE SYLLABLE M005 WA  
 1E80A ẅ MENDE SYLLABLE M006 WU  
 1E80B ẅ MENDE SYLLABLE M126 WEE  
 1E80C ẅ MENDE SYLLABLE M118 WE  
 1E80D ẅ MENDE SYLLABLE M114 WOO  
 1E80E ẅ MENDE SYLLABLE M045 WO  
 1E80F ẅ MENDE SYLLABLE M194 WUI  
 1E810 ẅ MENDE SYLLABLE M143 WEI

**Syllables in wv-**

- 1E811 ẅ MENDE SYLLABLE M061 WVI  
 1E812 ẅ MENDE SYLLABLE M049 WVA  
 1E813 ẅ MENDE SYLLABLE M139 WVE

**Syllables in m-**

- 1E814 ẅ MENDE SYLLABLE M007 MIN  
 1E815 ẅ MENDE SYLLABLE M008 MAN  
 1E816 ẅ MENDE SYLLABLE M009 MUN  
 1E817 ẅ MENDE SYLLABLE M059 MEN  
 1E818 ẅ MENDE SYLLABLE M094 MON  
 1E819 ẅ MENDE SYLLABLE M154 MUAN  
 1E81A ẅ MENDE SYLLABLE M189 MUEN

**Syllables in b-**

- 1E81B ẅ MENDE SYLLABLE M010 BI  
 1E81C ẅ MENDE SYLLABLE M011 BA  
 1E81D ẅ MENDE SYLLABLE M012 BU  
 1E81E ẅ MENDE SYLLABLE M150 BEE  
 1E81F ẅ MENDE SYLLABLE M097 BE  
 1E820 ẅ MENDE SYLLABLE M103 BOO  
 1E821 ẅ MENDE SYLLABLE M138 BO

**Vowels**

- 1E822 ㅣ MENDE SYLLABLE M013 I  
 1E823 ㅓ MENDE SYLLABLE M014 A  
 1E824 ㅓ MENDE SYLLABLE M015 U  
 1E825 ㅓ MENDE SYLLABLE M163 EE  
 1E826 ㅓ MENDE SYLLABLE M100 E  
 1E827 ㅗ MENDE SYLLABLE M165 OO  
 1E828 ㅓ MENDE SYLLABLE M147 O  
 1E829 ㅓ MENDE SYLLABLE M137 EI  
 1E82A ㅓ MENDE SYLLABLE M131 IN  
 1E82B ㅓ MENDE SYLLABLE M135 IN  
     • used for the negative particle  
 1E82C ㅏ MENDE SYLLABLE M195 AN  
     • Dalby s M195 HO has different shape and value

- 1E82D Ӑ MENDE SYLLABLE M178 EN  
 = Dalby M182

**Syllables in s-**

- 1E82E ㅆ MENDE SYLLABLE M019 SI  
 1E82F ㅆ MENDE SYLLABLE M020 SA  
 1E830 ㅆ MENDE SYLLABLE M021 SU  
 1E831 ㅆ MENDE SYLLABLE M162 SEE  
 1E832 ㅆ MENDE SYLLABLE M116 SE  
 1E833 ㅆ MENDE SYLLABLE M136 SOO  
 1E834 ㅆ MENDE SYLLABLE M079 SO  
 1E835 ㅆ MENDE SYLLABLE M196 SIA  
     • not in Dalby or in Mansaray

**Syllables in I-**

- 1E836 Ӣ MENDE SYLLABLE M025 LI  
 = Dalby and Mansaray M022  
 1E837 Ӣ MENDE SYLLABLE M026 LA  
 = Dalby and Mansaray M023  
 1E838 Ӣ MENDE SYLLABLE M027 LU  
 = Dalby and Mansaray M024  
 1E839 Ӥ MENDE SYLLABLE M084 LEE  
 1E83A Ӯ MENDE SYLLABLE M073 LE  
 1E83B Ӯ MENDE SYLLABLE M054 LOO  
 1E83C Ӯ MENDE SYLLABLE M153 LO  
 1E83D Ӯ MENDE SYLLABLE M110 LONG LE

**Syllables in d-**

- 1E83E Ӗ MENDE SYLLABLE M016 DI  
 1E83F Ӗ MENDE SYLLABLE M017 DA  
 1E840 Ӗ MENDE SYLLABLE M018 DU  
 1E841 Ӗ MENDE SYLLABLE M089 DEE  
 1E842 Ӗ MENDE SYLLABLE M180 DOO  
 = Dalby M178  
 1E843 Ӗ MENDE SYLLABLE M181 DO  
 = Dalby M179

**Syllables in t-**

- 1E844 Ӆ MENDE SYLLABLE M022 TI  
 = Dalby and Mansaray M025  
 1E845 Ӆ MENDE SYLLABLE M023 TA  
 = Dalby and Mansaray M026  
 1E846 Ӆ MENDE SYLLABLE M024 TU  
 = Dalby and Mansaray M027  
 1E847 ڶ MENDE SYLLABLE M091 TEE  
 1E848 ڣ MENDE SYLLABLE M055 TE  
 1E849 ܽ MENDE SYLLABLE M104 TOO  
 1E84A ܽ MENDE SYLLABLE M069 TO

**Syllables in j-**

- 1E84B ܿ MENDE SYLLABLE M028 JI  
 = Mansaray M034  
 1E84C ܿ MENDE SYLLABLE M029 JA  
 = Mansaray M035  
 1E84D ܿ MENDE SYLLABLE M030 JU  
 = Mansaray M036  
 1E84E ܿ MENDE SYLLABLE M157 JEE  
 1E84F ܿ MENDE SYLLABLE M113 JE  
 1E850 ܿ MENDE SYLLABLE M160 JOO  
 1E851 ܿ MENDE SYLLABLE M063 JO  
 1E852 ܿ MENDE SYLLABLE M175 LONG JO

**Syllables in y-**

- 1E853 Ƴ MENDE SYLLABLE M031 YI  
 1E854 Ƴ MENDE SYLLABLE M032 YA  
 1E855 Ƴ MENDE SYLLABLE M033 YU  
 1E856 Ƴ MENDE SYLLABLE M109 YEE  
 1E857 Ƴ MENDE SYLLABLE M080 YE  
 1E858 Ƴ MENDE SYLLABLE M141 YOO  
 1E859 Ƴ MENDE SYLLABLE M121 YO

**Syllables in f-**

- 1E85A Ⓛ MENDE SYLLABLE M034 FI  
     = Mansaray M028  
 1E85B Ⓛ MENDE SYLLABLE M035 FA  
     = Mansaray M029  
 1E85C Ⓛ MENDE SYLLABLE M036 FU  
     = Mansaray M030  
 1E85D Ⓛ MENDE SYLLABLE M078 FEE  
 1E85E Ⓛ MENDE SYLLABLE M075 FE  
 1E85F Ⓛ MENDE SYLLABLE M133 FOO  
 1E860 Ⓛ MENDE SYLLABLE M088 FO  
 1E861 Ⓛ MENDE SYLLABLE M197 FUA  
     • not in Dalby or in Mansaray  
 1E862 Ⓛ MENDE SYLLABLE M101 FAN

**Syllables in n-**

- 1E863 Ⓛ MENDE SYLLABLE M037 NIN  
 1E864 Ⓛ MENDE SYLLABLE M038 NAN  
 1E865 Ⓛ MENDE SYLLABLE M039 NUN  
 1E866 Ⓛ MENDE SYLLABLE M117 NEN  
 1E867 Ⓛ MENDE SYLLABLE M169 NON

**Syllables in h-**

- 1E868 Ⓛ MENDE SYLLABLE M176 HI  
 1E869 Ⓛ MENDE SYLLABLE M041 HA  
 1E86A Ⓛ MENDE SYLLABLE M186 HU  
 1E86B Ⓛ MENDE SYLLABLE M040 HEE  
 1E86C Ⓛ MENDE SYLLABLE M096 HE  
 1E86D Ⓛ MENDE SYLLABLE M042 HOO  
 1E86E Ⓛ MENDE SYLLABLE M140 HO  
 1E86F Ⓛ MENDE SYLLABLE M083 HEEI  
 1E870 Ⓛ MENDE SYLLABLE M128 HOOU  
 1E871 Ⓛ MENDE SYLLABLE M053 HIN  
 1E872 Ⓛ MENDE SYLLABLE M130 HAN  
 1E873 Ⓛ MENDE SYLLABLE M087 HUN  
 1E874 Ⓛ MENDE SYLLABLE M052 HEN  
 1E875 Ⓛ MENDE SYLLABLE M193 HON  
     • Dalby s M193 NGGEE has different shape and value  
 1E876 Ⓛ MENDE SYLLABLE M046 HUAN

**Syllables in ngg-**

- 1E877 Ⓛ MENDE SYLLABLE M090 NGGI  
 1E878 Ⓛ MENDE SYLLABLE M043 NGGA  
 1E879 Ⓛ MENDE SYLLABLE M082 NGGU  
 1E87A Ⓛ MENDE SYLLABLE M115 NGGEE  
 1E87B Ⓛ MENDE SYLLABLE M146 NGGE  
 1E87C Ⓛ MENDE SYLLABLE M156 NGGO  
 1E87D Ⓛ MENDE SYLLABLE M120 NGGO  
 1E87E Ⓛ MENDE SYLLABLE M159 NGGAA  
 1E87F Ⓛ MENDE SYLLABLE M127 NGGUA  
 1E880 Ⓛ MENDE SYLLABLE M086 LONG NGGE

- 1E881 Ⓛ MENDE SYLLABLE M106 LONG NGGO  
 1E882 Ⓛ MENDE SYLLABLE M183 LONG NGGO

**Syllables in g-**

- 1E883 Ⓛ MENDE SYLLABLE M155 GI  
 1E884 Ⓛ MENDE SYLLABLE M111 GA  
 1E885 Ⓛ MENDE SYLLABLE M168 GU  
 1E886 Ⓛ MENDE SYLLABLE M190 GEE  
 1E887 Ⓛ MENDE SYLLABLE M166 GUEI  
 1E888 Ⓛ MENDE SYLLABLE M167 GUAN

**Syllables in ng-**

- 1E889 Ⓛ MENDE SYLLABLE M184 NGEN  
 1E88A Ⓛ MENDE SYLLABLE M057 NGON  
 1E88B Ⓛ MENDE SYLLABLE M177 NGUAN  
     = Dalby M181

**Syllables in p-**

- 1E88C Ⓛ MENDE SYLLABLE M068 PI  
 1E88D Ⓛ MENDE SYLLABLE M099 PA  
 1E88E Ⓛ MENDE SYLLABLE M050 PU  
 1E88F Ⓛ MENDE SYLLABLE M081 PEE  
 1E890 Ⓛ MENDE SYLLABLE M051 PE  
 1E891 Ⓛ MENDE SYLLABLE M102 POO  
 1E892 Ⓛ MENDE SYLLABLE M066 PO

**Syllables in mb-**

- 1E893 Ⓛ MENDE SYLLABLE M145 MBII  
 1E894 Ⓛ MENDE SYLLABLE M062 MBA  
 1E895 Ⓛ MENDE SYLLABLE M122 MBU  
 1E896 Ⓛ MENDE SYLLABLE M047 MBEE  
 1E897 Ⓛ MENDE SYLLABLE M188 MBEE  
 1E898 Ⓛ MENDE SYLLABLE M072 MBE  
 1E899 Ⓛ MENDE SYLLABLE M172 MBOO  
 1E90A Ⓛ MENDE SYLLABLE M174 MBO  
 1E89B Ⓛ MENDE SYLLABLE M187 MBUU  
 1E89C Ⓛ MENDE SYLLABLE M161 LONG MBE  
 1E89D Ⓛ MENDE SYLLABLE M105 LONG MBOO  
 1E89E Ⓛ MENDE SYLLABLE M142 LONG MBO

**Syllables in kp-**

- 1E89F Ⓛ MENDE SYLLABLE M132 KPI  
 1E8A0 Ⓛ MENDE SYLLABLE M092 KPA  
 1E8A1 Ⓛ MENDE SYLLABLE M074 KPU  
 1E8A2 Ⓛ MENDE SYLLABLE M044 KPEE  
 1E8A3 Ⓛ MENDE SYLLABLE M108 KPE  
 1E8A4 Ⓛ MENDE SYLLABLE M112 KPOO  
 1E8A5 Ⓛ MENDE SYLLABLE M158 KPO  
     → 1313D Ⓛ egyptian hieroglyph f052  
     → 1F4A9 Ⓛ pile of poo

**Syllables in gb-**

- 1E8A6 Ⓛ MENDE SYLLABLE M124 GBI  
 1E8A7 Ⓛ MENDE SYLLABLE M056 GBA  
 1E8A8 Ⓛ MENDE SYLLABLE M148 GBU  
 1E8A9 Ⓛ MENDE SYLLABLE M093 GBEE  
 1E8AA Ⓛ MENDE SYLLABLE M107 GBE  
 1E8AB Ⓛ MENDE SYLLABLE M071 GBOO  
 1E8AC Ⓛ MENDE SYLLABLE M070 GBO

**Syllable in r-**

1E8AD ወ MENDE SYLLABLE M171 RA

**Syllables in nd-**

1E8AE ወ MENDE SYLLABLE M123 NDI  
 1E8AF ወ MENDE SYLLABLE M129 NDA  
 1E8B0 ወ MENDE SYLLABLE M125 NDU  
 1E8B1 ወ MENDE SYLLABLE M191 NDEE  
 1E8B2 ወ MENDE SYLLABLE M119 NDE  
 1E8B3 ወ MENDE SYLLABLE M067 NDOO  
 1E8B4 ወ MENDE SYLLABLE M064 NDO

**Syllables in nj-**

1E8B5 ወ MENDE SYLLABLE M152 NJA  
 1E8B6 ወ MENDE SYLLABLE M192 NJU  
 1E8B7 ወ MENDE SYLLABLE M149 NJEE  
 1E8B8 ወ MENDE SYLLABLE M134 NJOO

**Syllables in v-**

1E8B9 ወ MENDE SYLLABLE M182 VI  
 = Dalby M180  
 1E8BA ወ MENDE SYLLABLE M185 VA  
 1E8BB ወ MENDE SYLLABLE M151 VU  
 1E8BC ወ MENDE SYLLABLE M173 VEE  
 1E8BD ወ MENDE SYLLABLE M085 VE  
 1E8BE ወ MENDE SYLLABLE M144 VOO  
 1E8BF ወ MENDE SYLLABLE M077 VO

**Syllables in ny-**

1E8C0 ወ MENDE SYLLABLE M164 NYIN  
 1E8C1 ወ MENDE SYLLABLE M058 NYAN  
 1E8C2 ወ MENDE SYLLABLE M170 NYUN  
 1E8C3 ወ MENDE SYLLABLE M098 NYEN  
 1E8C4 + MENDE SYLLABLE M060 NYON

**Digits**

1E8D1 | MENDE DIGIT ONE  
 1E8D2 < MENDE DIGIT TWO  
 1E8D3 μ MENDE DIGIT THREE  
 1E8D4 ⌂ MENDE DIGIT FOUR  
 1E8D5 8 MENDE DIGIT FIVE  
 1E8D6 ⌂ MENDE DIGIT SIX  
 1E8D7 ⌂ MENDE DIGIT SEVEN  
 1E8D8 ⌂ MENDE DIGIT EIGHT  
 1E8D9 ⌂ MENDE DIGIT NINE

**Teens**

1E8DA ወ MENDE NUMBER TEN  
 1E8DB ወ MENDE NUMBER ELEVEN  
 1E8DC ወ MENDE NUMBER TWELVE  
 1E8DD ወ MENDE NUMBER THIRTEEN  
 1E8DE ወ MENDE NUMBER FOURTEEN  
 1E8DF ወ MENDE NUMBER FIFTEEN  
 1E8E0 ወ MENDE NUMBER SIXTEEN  
 1E8E1 ወ MENDE NUMBER SEVENTEEN  
 1E8E2 ወ MENDE NUMBER EIGHTEEN  
 1E8E3 ወ MENDE NUMBER NINETEEN

**Tens**

1E8E4 ወ MENDE NUMBER TWENTY  
 1E8E5 ወ MENDE NUMBER THIRTY

1E8E6 ወ MENDE NUMBER FORTY  
 1E8E7 ወ MENDE NUMBER FIFTY  
 1E8E8 ወ MENDE NUMBER SIXTY  
 1E8E9 ወ MENDE NUMBER SEVENTY  
 1E8EA ወ MENDE NUMBER EIGHTY  
 1E8EB ወ MENDE NUMBER NINETY

**Hundreds**

1E8EC ወ MENDE NUMBER ONE HUNDRED  
 1E8ED ወ MENDE NUMBER TWO HUNDRED  
 1E8EE ወ MENDE NUMBER THREE HUNDRED  
 1E8EF ወ MENDE NUMBER FOUR HUNDRED  
 1E8F0 ወ MENDE NUMBER FIVE HUNDRED  
 1E8F1 ወ MENDE NUMBER SIX HUNDRED  
 1E8F2 ወ MENDE NUMBER SEVEN HUNDRED  
 1E8F3 ወ MENDE NUMBER EIGHT HUNDRED  
 1E8F4 ወ MENDE NUMBER NINE HUNDRED

**Thousands**

1E8F5 ወ MENDE NUMBER ONE THOUSAND  
 1E8F6 ወ MENDE NUMBER TWO THOUSAND  
 1E8F7 ወ MENDE NUMBER THREE THOUSAND  
 1E8F8 ወ MENDE NUMBER FOUR THOUSAND  
 1E8F9 ወ MENDE NUMBER FIVE THOUSAND  
 1E8FA ወ MENDE NUMBER SIX THOUSAND  
 1E8FB ወ MENDE NUMBER SEVEN THOUSAND  
 1E8FC ወ MENDE NUMBER EIGHT THOUSAND  
 1E8FD ወ MENDE NUMBER NINE THOUSAND

**Ten thousands**

1E8FE ወ MENDE NUMBER TEN THOUSAND  
 1E8FF ወ MENDE NUMBER TWENTY THOUSAND  
 1E900 ወ MENDE NUMBER THIRTY THOUSAND  
 1E901 ወ MENDE NUMBER FORTY THOUSAND  
 1E902 ወ MENDE NUMBER FIFTY THOUSAND  
 1E903 ወ MENDE NUMBER SIXTY THOUSAND  
 1E904 ወ MENDE NUMBER SEVENTY THOUSAND  
 1E905 ወ MENDE NUMBER EIGHTY THOUSAND  
 1E906 ወ MENDE NUMBER NINETY THOUSAND

**Hundred thousands**

1E907 ወ MENDE NUMBER ONE HUNDRED THOUSAND  
 1E908 ወ MENDE NUMBER TWO HUNDRED THOUSAND  
 1E909 ወ MENDE NUMBER THREE HUNDRED THOUSAND  
 1E90A ወ MENDE NUMBER FOUR HUNDRED THOUSAND  
 1E90B ወ MENDE NUMBER FIVE HUNDRED THOUSAND  
 1E90C ወ MENDE NUMBER SIX HUNDRED THOUSAND  
 1E90D ወ MENDE NUMBER SEVEN HUNDRED THOUSAND  
 1E90E ወ MENDE NUMBER EIGHT HUNDRED THOUSAND  
 1E90F ወ MENDE NUMBER NINE HUNDRED THOUSAND

**Millions**

1E910 ወ MENDE NUMBER ONE MILLION

|       |   |                            |
|-------|---|----------------------------|
| 1E911 | ߱ | MENDE NUMBER TWO MILLION   |
| 1E912 | ߲ | MENDE NUMBER THREE MILLION |
| 1E913 | ߳ | MENDE NUMBER FOUR MILLION  |
| 1E914 | ߴ | MENDE NUMBER FIVE MILLION  |
| 1E915 | ߵ | MENDE NUMBER SIX MILLION   |
| 1E916 | ߶ | MENDE NUMBER SEVEN MILLION |
| 1E917 | ߷ | MENDE NUMBER EIGHT MILLION |
| 1E918 | ߸ | MENDE NUMBER NINE MILLION  |

| 1F30 1F31 1F32 1F33 1F34 1F35 1F36 1F37 1F38 1F39 1F3A 1F3B 1F3C 1F3D 1F3E 1F3F |   |
|---|---|
| 0   |   |
| 1   |   |
| 2   |   |
| 3   |   |
| 4   |   |
| 5   |  1F3C5   |
| 6   |  1F396   |
| 7   |  1F3D7  1F3F7   |
| 8   |  1F3D8  1F3D9   |
| 9   |  1F3DA   |
| A   |  1F39A   |
| B   |  1F39B  1F3CB  1F3DB |
| C   |  1F3CC  1F3DC   |
| D   |  1F37D  1F3CD  1F3DD |
| E   |  1F39E  1F3CE  1F3DE |
| F   |  1F39F  1F3DF   |

1F40 1F41 1F42 1F43 1F44 1F45 1F46 1F47 1F48 1F49 1F4A 1F4B 1F4C 1F4D 1F4E 1F4F

|   |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |   |  |       |  |
|---|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|-------|--|
|   |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |   |  |       |  |
| 0 |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |   |  |       |  |
| 1 |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |   |  |       |  |
| 2 |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |   |  |       |  |
| 3 |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |   |  |       |  |
| 4 |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |   |  |       |  |
| 5 |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |   |  |       |  |
| 6 |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |   |  |       |  |
| 7 |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |   |  |       |  |
| 8 |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 1F4F8 |  |
| 9 |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |   |  |       |  |
| A |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 1F4FA |  |
| B |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |   |  |       |  |
| C |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |   |  |       |  |
| D |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 1F4FD |  |
| E |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 1F4FE |  |
| F |  |  |  1F43F |  |  |  |  |  |  |  |  |  |   |  |       |  |

1F50 1F51 1F52 1F53 1F54 1F55 1F56 1F57 1F58 1F59 1F5A 1F5B 1F5C 1F5D 1F5E 1F5F

|   |  |  |  |  |  |   |   |   |       |  |  |   |   |   |   |
|---|--|--|--|--|--|---|---|---|-------|--|--|---|---|---|---|
|   |  |  |  |  |  |   |   |   |       |  |  |   |   |   |   |
| 0 |  |  |  |  |  |    |    |   |       |  |  |   |    |  |   |
| 1 |  |  |  |  |  |   |    | 1F581   |       |  |  |   |    |  |   |
| 2 |  |  |  |  |  |    | 1F572   |   |       |  |  |    |    |  |  |
| 3 |  |  |  |  |  |   |   |   |       |  |  |    |    |  |  |
| 4 |  |  |  |  |  |    | 1F574   |    | 1F594 |  |  |   |    | 1F5E4   |   |
| 5 |  |  |  |  |  |    | 1F575   |    | 1F595 |  |  |   |    | 1F5E5   |   |
| 6 |  |  |  |  |  |    | 1F576   |    | 1F596 |  |  |   |    | 1F5E6   |   |
| 7 |  |  |  |  |  |   |   |   |       |  |  |   |   | 1F5E7   |   |
| 8 |  |  |  |  |  |   |  | 1F588   |       |  |  |   |  | 1F5E8   |   |
| 9 |  |  |  |  |  |  | 1F579   |   |       |  |  |   |  | 1F5E9   |   |
| A |  |  |  |  |  |  | 1F56B   |   |       |  |  |  |   |   |   |
| B |  |  |  |  |  |  | 1F56C   |  | 1F57C |  |  |   |  |   |   |
| C |  |  |  |  |  |   |   |   |       |  |  |  |   |   |   |
| D |  |  |  |  |  |   |   |   |       |  |  |  |   |   |   |
| E |  |  |  |  |  |   |   |   |       |  |  |  |   |   |   |
| F |  |  |  |  |  |   |   |   |       |  |  |  |   |   |   |

## Accommodation symbols

- 1F37D ⚪ FORK AND KNIFE WITH PLATE  
= dining  
= w-0228  
→ 1F374 ⛧ fork and knife

## Celebration symbols

- 1F396 ⚭ MILITARY MEDAL  
= w-0038

## Musical symbols

- 1F398 🎹 MUSICAL KEYBOARD WITH JACKS  
= midi, midi keyboard  
= w-0176  
→ 1F3B9 🎹 musical keyboard
- 1F399 🎵 STUDIO MICROPHONE  
= microphone  
= w-0177  
→ 1F3A4 🎵 microphone
- 1F39A 🎫 LEVEL SLIDER  
= level control  
= w-0188
- 1F39B 🎪 CONTROL KNOBS  
= audio control  
= w-0189

## Entertainment symbols

- 1F39E 🎥 FILM FRAMES  
= film clip  
= w-0180  
→ 1F3A5 🎥 movie camera
- 1F39F 🎟 ADMISSION TICKETS  
= ticket  
= w-0182  
→ 1F3AB 🎟 ticket

## Sport symbols

- 1F3C5 ⚡ SPORTS MEDAL
- 1F3C6 📈 <reserved>
- 1F3C7 📈 <reserved>
- 1F3C8 📈 <reserved>
- 1F3C9 📈 <reserved>
- 1F3CA 📈 <reserved>
- 1F3CB 🤸 WEIGHT LIFTER  
= health  
= w-0134
- 1F3CC 🏌 GOLFER  
= w-0137
- 1F3CD 🏍 MOTORCYCLE  
= w-0140
- 1F3CE 🏎 RACE CAR  
= w-0141

## Building and map symbols

- 1F3D7 🏢 BUILDING CONSTRUCTION  
= under construction  
= w-0065  
→ 1F6A7 🚧 construction sign
- 1F3D8 🏠 HOUSE BUILDINGS  
= town  
= w-0066  
→ 1F3E1 🏠 house with garden

## 1F3D9 CITYSCAPE

= skyline, city  
= w-0067

→ 1F306 🏙 cityscape at dusk

## 1F3DA 🏠 DERELICT HOUSE BUILDING

= derelict site  
= w-0068  
→ 1F3E0 🏠 house building

## 1F3DB 🏮 CLASSICAL TEMPLE

= public building  
= w-0071

## 1F3DC ⛰ DESERT

= w-0069  
→ 1F335 🌵 cactus

## 1F3DD 🌄 ISLAND

= w-0074  
→ 1F334 🌴 palm tree

## 1F3DE 🌾 PARK

= w-0080  
→ 1F333 🌾 deciduous tree

## 1F3DF 🏟 STADIUM

= w-0083

## Miscellaneous symbol

- 1F3F7 🏷 LABEL  
= price, price tag  
= w-0146  
→ 1F516 📖 bookmark

## Animal symbols

- 1F43F 🐹 CHIPMUNK  
= animal, critter  
= w-0242

## Audio and video symbols

- 1F4F8 📸 CAMERA WITH FLASH
- 1F4F9 📺 <reserved>
- 1F4FA 📺 TELEVISION
- 1F4FB 📺 <reserved>
- 1F4FC 📺 <reserved>
- 1F4FD 🎥 FILM PROJECTOR  
= movies  
= w-0184  
→ 1F3A6 🎥 cinema
- 1F4FE 🎧 PORTABLE STEREO  
= stereo  
= w-0186

## Communication symbols

- 1F56B 📨 BULLHORN  
= sound off  
= w-0086  
→ 1F508 🔊 speaker
- 1F56C 📨 BULLHORN WITH SOUND WAVES  
= sound on  
= w-0085  
→ 1F4E3 🎩 cheering megaphone  
→ 1F50A 🔊 speaker with three sound waves

**Miscellaneous symbols**

|       |  |  |
|-------|--|--|
| 1F570 |  | MANTELPIECE CLOCK<br>= clock<br>= w-0161<br>→ 23F0 alarm clock |
| 1F571 |  | <reserved>   |
| 1F572 |  | NO PIRACY<br>= w-0035  |
| 1F573 |  | <reserved>   |
| 1F574 |  | MAN IN BUSINESS SUIT LEVITATING<br>= jump<br>= w-0109          |
| 1F575 |  | SLEUTH OR SPY<br>= investigate<br>= w-0160                     |
| 1F576 |  | DARK SUNGLASSES<br>= cool<br>= w-0036                          |

**Game symbols**

|       |  |                      |
|-------|--|----------------------|
| 1F579 |  | JOYSTICK<br>= w-0195 |
|-------|--|----------------------|

**Communication symbols**

|       |  |   |
|-------|--|---|
| 1F57C |  | TELEPHONE RECEIVER WITH PAGE<br>= fax<br>= w-0198<br>→ 1F4E0  fax machine       |
| 1F57D |  | <reserved>  |
| 1F57E |  | <reserved>  |
| 1F57F |  | <reserved>  |
| 1F580 |  | TELEPHONE ON TOP OF MODEM<br>= modem<br>= w-0201                                |
| 1F581 |  | CLAMSHELL MOBILE PHONE<br>= cellular phone<br>= w-0200<br>→ 1F4F1  mobile phone |
| 1F582 |  | <reserved>  |
| 1F583 |  | <reserved>  |
| 1F584 |  | <reserved>  |
| 1F585 |  | <reserved>  |
| 1F586 |  | <reserved>  |
| 1F587 |  | <reserved>  |
| 1F588 |  | BLACK PUSHPIN<br>= marker<br>= w-0235<br>→ 1F4CC  pushpin                       |

**Hand symbols**

|       |  |   |
|-------|--|---|
| 1F594 |  | REVERSED VICTORY HAND                                 |
| 1F595 |  | REVERSED HAND WITH MIDDLE FINGER EXTENDED             |
| 1F596 |  | RAISED HAND WITH PART BETWEEN MIDDLE AND RING FINGERS |

**Office symbols**

|       |  |   |
|-------|--|---|
| 1F5BB |  | DOCUMENT WITH PICTURE<br>= graphic document<br>= w-0159 |
|-------|--|---|

**User interface symbols**

|       |  |   |
|-------|--|---|
| 1F5BC |  | FRAME WITH PICTURE<br>= art<br>= w-0173                                     |
| 1F5BD |  | FRAME WITH TILES<br>= frames<br>= w-0162                                    |
| 1F5BE |  | FRAME WITH AN X<br>= no frames, no picture<br>= w-0163                      |
| 1F5BF |  | <reserved>  |
| 1F5C0 |  | <reserved>  |
| 1F5C1 |  | <reserved>  |
| 1F5C2 |  | CARD INDEX DIVIDERS<br>= index<br>= w-0172<br>→ 1F4C7  card index           |
| 1F5C3 |  | CARD FILE BOX<br>= archive<br>= w-0171                                      |
| 1F5C4 |  | <reserved>  |
| 1F5C5 |  | <reserved>  |
| 1F5C6 |  | <reserved>  |
| 1F5C7 |  | <reserved>  |
| 1F5C8 |  | <reserved>  |
| 1F5C9 |  | <reserved>  |
| 1F5CA |  | <reserved>  |
| 1F5CB |  | <reserved>  |
| 1F5CC |  | <reserved>  |
| 1F5CD |  | <reserved>  |
| 1F5CE |  | <reserved>  |
| 1F5CF |  | <reserved>  |
| 1F5D0 |  | <reserved>  |
| 1F5D1 |  | <reserved>  |
| 1F5D2 |  | SPIRAL NOTE PAD<br>= note<br>= w-0165<br>→ 1F4C5  calendar                  |
| 1F5D3 |  | SPIRAL CALENDAR PAD<br>= calendar<br>= w-0166<br>→ 1F4C6  tear-off calendar |
| 1F5D4 |  | <reserved>  |
| 1F5D5 |  | <reserved>  |
| 1F5D6 |  | <reserved>  |
| 1F5D7 |  | <reserved>  |
| 1F5D8 |  | <reserved>  |
| 1F5D9 |  | <reserved>  |
| 1F5DA |  | <reserved>  |
| 1F5DB |  | <reserved>  |
| 1F5DC |  | COMPRESSION<br>• hand press with box inside<br>= w-0206                     |
| 1F5DD |  | OLD KEY<br>= encryption<br>= w-0209<br>→ 1F511  key                         |

## Miscellaneous symbols

|       |              |                          |
|-------|--------------|--------------------------|
| 1F5DE |              | ROLLED-UP NEWSPAPER      |
|       | = news       |                          |
|       | = w-0169     |                          |
|       | → 1F4F0      | newspaper                |
| 1F5DF |              | PAGE WITH CIRCLED TEXT   |
|       | = classified |                          |
|       | = w-0170     |                          |
| 1F5E0 |              | STOCK CHART              |
|       | = finance    |                          |
|       | = w-0143     |                          |
|       | → 1F4C8      | chart with upwards trend |

## Rating symbols

The following symbols give rating symbols; part of this set is 1F46A for "Family rating"

|       |                             |                             |
|-------|-----------------------------|-----------------------------|
| 1F5E1 |                             | DAGGER KNIFE                |
|       | = rated for violence        |                             |
|       | = hate                      |                             |
|       | = w-0149                    |                             |
|       | → 1F52A                     | hocho                       |
| 1F5E2 |                             | LIPS                        |
|       | = rated for sex             |                             |
|       | = kiss                      |                             |
|       | = w-0150                    |                             |
|       | → 1F48B                     | kiss mark                   |
| 1F5E3 |                             | SPEAKING HEAD IN SILHOUETTE |
|       | = rated for strong language |                             |
|       | = w-0151                    |                             |

## Sound symbols

|       |          |                              |
|-------|----------|------------------------------|
| 1F5E4 |          | THREE RAYS ABOVE             |
|       | = w-0237 |                              |
| 1F5E5 |          | THREE RAYS BELOW             |
|       | = w-0238 |                              |
| 1F5E6 |          | THREE RAYS LEFT              |
|       | = w-0239 |                              |
|       | → 269E   | three lines converging right |
| 1F5E7 |          | THREE RAYS RIGHT             |
|       | = w-0240 |                              |
|       | → 269F   | three lines converging left  |

## Bubble symbols

|       |              |                      |
|-------|--------------|----------------------|
| 1F5E8 |              | LEFT SPEECH BUBBLE   |
|       | = w-0040     |                      |
| 1F5E9 |              | RIGHT SPEECH BUBBLE  |
|       | = w-0041     |                      |
| 1F5EA |              | TWO SPEECH BUBBLES   |
|       | = chat       |                      |
|       | = w-0094     |                      |
| 1F5EB |              | THREE SPEECH BUBBLES |
|       | = conference |                      |
|       | = w-0095     |                      |
| 1F5EC |              | LEFT THOUGHT BUBBLE  |
|       | = w-0091     |                      |
| 1F5ED |              | RIGHT THOUGHT BUBBLE |
|       | = w-0093     |                      |
|       | → 1F4AD      | thought balloon      |
| 1F5EE |              | LEFT ANGER BUBBLE    |
|       | = shout left |                      |
|       | = w-0123     |                      |

## 1F5EF RIGHT ANGER BUBBLE

= shout right  
= w-0125

## 1F5F0 MOOD BUBBLE

= new  
= w-0042

## 1F4A5 ⚡ collision symbol

## 1F5F1 ⚡ LIGHTNING MOOD BUBBLE

= updated  
= w-0043

## 1F5F2 ⚡ LIGHTNING MOOD

= lightning bolt  
= w-0126  
→ 26A1 ⚡ high voltage sign

## 1F5F3 BALLOT BOX WITH BALLOT

= vote  
= w-0063  
→ 2612 ✕ ballot box with x

## Ballot symbols

|   | 1F68 | 1F69 | 1F6A | 1F6B | 1F6C | 1F6D | 1F6E   | 1F6F   |
|---|------|------|------|------|------|------|--|--|
| 0 |      |      |      |      |      |      |    |  |
| 1 |      |      |      |      |      |      |    |  |
| 2 |      |      |      |      |      |      |    |  |
| 3 |      |      |      |      |      |      |    |  |
| 4 |      |      |      |      |      |      |    |  |
| 5 |      |      |      |      |      |      |    |  |
| 6 |      |      |      |      |      |      |    |  |
| 7 |      |      |      |      |      |      |   |  |
| 8 |      |      |      |      |      |      |  |  |
| 9 |      |      |      |      |      |      |  |  |
| A |      |      |      |      |      |      |  |  |
| B |      |      |      |      |      |      |   |  |
| C |      |      |      |      |      |      |   |  |
| D |      |      |      |      |      |      |   |  |
| E |      |      |      |      |      |      |   |  |
| F |      |      |      |      |      |      |  |  |

UTC: 2011-08-05  
 WG2: 2011-06-09  
 contact: Michel Suignard  
 document: N4115  
 font:  
 target: Amd1.2

## Vehicles

### Accommodation symbols

- 1F6CB COUCH AND LAMP  
 = furniture, lifestyles  
 = w-0226
- 1F6CC BED  
 = hotel, guestrooms, accommodation  
 = w-0227  
 → 1F3E8 hotel
- 1F6CD SHOPPING BAG  
 = shopping  
 = w-0231
- 1F6CE BELLHOP BELL  
 = reception, services  
 = w-0230

1F6F2 DIESEL LOCOMOTIVE

### Miscellaneous symbols

- 1F6E0 HAMMER AND WRENCH  
 = tools, repair facility  
 = w-0064  
 → 2692 hammer and pick
- 1F6E1 SHIELD  
 = US road interstate highway  
 = w-0100
- 1F6E2 OIL DRUM  
 = commodities  
 = w-0144
- 1F6E3 MOTORWAY  
 = w-0075
- 1F6E4 RAILWAY  
 = railroad  
 = w-0082

## Vehicles

- 1F6E5 MOTOR BOAT SIDEWAYS  
 = boat  
 = w-0111  
 → 1F6A4 speedboat
- 1F6E6 MILITARY AIRPLANE  
 • military airport
- 1F6E7 UP-POINTING AIRPLANE  
 → 2708 airplane  
 • commercial airport
- 1F6E8 SMALL AIRPLANE  
 = w-0106  
 • airfield
- 1F6E9 NORTHEAST-POINTING AIRPLANE  
 = airplane  
 = w-0241
- 1F6EA <reserved>
- 1F6EB <reserved>
- 1F6EC <reserved>
- 1F6ED <reserved>
- 1F6EE <reserved>
- 1F6EF <reserved>
- 1F6F0 SATELLITE  
 = w-0107
- 1F6F1 ONCOMING FIRE ENGINE  
 = fire  
 = w-0102  
 → 1F692 fire engine